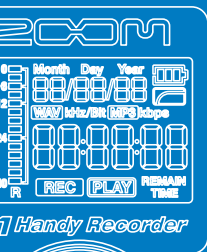


ZOOM



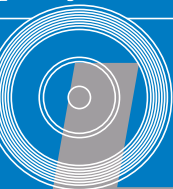
REC / PEAK



Handy Recorder H1

Guida Rapida all'avvio

Le precauzioni di sicurezza e
utilizzo devono essere lette
prima di usare l'unità.



ZOOM CORPORATION
4-4-3 Surugadai, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo
101-0062 Japan
www.zoom.co.jp

E' proibita la riproduzione, totale o parziale, di questo
documento, con ogni mezzo.

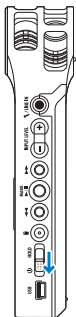
H1-5004-3

H1

Preparativi

Accendere/spegnere l'unità

Accendere e spegnere l'unità è molto semplice.



1. Per accendere l'unità, fate scivolare l'interruttore verso il basso per circa 1 secondo.
2. Per spegnere l'unità, fate scivolare ancora l'interruttore verso il basso per circa 1 secondo.

Preparativi

Disabilitare i pulsanti

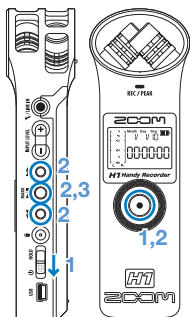
I pulsanti possono essere disabilitati per evitare di interrompere accidentalmente la registrazione, ad esempio.









1. Per disabilitare i pulsanti, fate scivolare l'interruttore verso l'alto, su HOLD.
2. Per ristabilire l'uso dei pulsanti, fate scivolare l'interruttore indietro, verso la posizione mediana.

Preparativi Impostare data e ora

Impostate data e ora sull'unità.



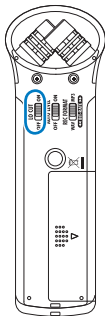
1. Tenendo premuto , accendete l'unità.
2. Usate  e  per impostare il valore, poi premete  per passare alla voce successiva.
 - Premete  per tornare alla voce precedente.
3. Dopo aver impostato l'ultimo dato (secondi), premete .

MEMO

Se data(ora sono inizializzate, appare questa schermata automaticamente.

Preparativi Ridurre il rumore

Il filtro low cut può essere attivato o disattivato (ON, OFF). Su ON, il suono del vento o altri rumori vengono ridotti.



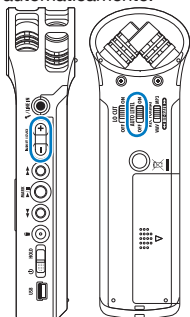
- Posizionate l'interruttore LO CUT su ON. Appare l'icona LO CUT sullo schermo.



Preparativi

Regolare il livello in ingresso

Regolate il livello del segnale in ingresso. L'unità può essere impostata anche per regolare il livello in ingresso automaticamente.



- Usate i pulsanti +/- INPUT LEVEL per regolare il livello. Per la regolazione automatica, impostate l'interruttore AUTO su ON.

- Durante la regolazione il valore appare sullo schermo.



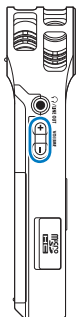
MEMO

Quando l'interruttore AUTO è su ON, i pulsanti di regolazione del livello non sono operativi.
Se PEAK/REC LED lampeggia velocemente, il suono potrebbe risultare distorto. In questo caso, abbassate il livello in ingresso.

Preparativi

Regolare il livello in uscita

Regolate il livello (volume) in uscita dal jack uscita linea/cuffie e dal diffusore incorporato.



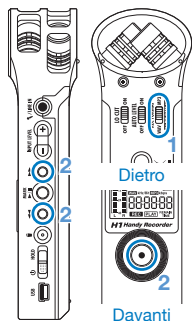
- Usate i pulsanti +/- VOLUME per regolare il livello.

- Tenete premuto il pulsante + o - per cambiare valore rapidamente.



Preparativi Impostare il formato di registrazione

Impostare il livello di registrazione e bit rate.



1. Impostate il formato di registrazione
2. Usate ◀▶ e ● per selezionare il bit rate e premete ●.

- La schermata illustra il tempo residuo di registrazione in base al bit rate attuale.

MEMO

Poiché il formato MP3 usa dati compressi, la sua qualità non è pari a quella del formato WAV, ma usa meno capacità di memoria della card microSD. Per entrambi i formati, livelli maggiori danno maggiore qualità.

Preparativi Registrare

Dopo aver acceso l'unità, potete iniziare a registrare dalla schermata iniziale, con la semplice pressione di un pulsante.



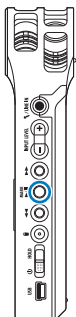
1. Premete ● per avviare la registrazione.
 - Sullo schermo appare il tempo di registrazione.
2. Premete ancora ● per fermare la registrazione e tornare alla schermata iniziale.



MEMO

Se non è inserita una card microSD nell'unità, potete comunque registrare un file fino a 35 secondi, con la memoria interna dell'unità. Attenzione: registrare ancora senza card sovrascriverà la registrazione già sulla memoria interna.

Riproducete l'audio registrato.



- Premete ►/|| per eseguire l'ultimo file registrato.

- Sullo schermo appare il tempo residuo di riproduzione.



- Funzioni principali dei pulsanti durante la riproduzione

◀◀◀▶▶▶ ... Premetelo in riproduzione, per selezionare file

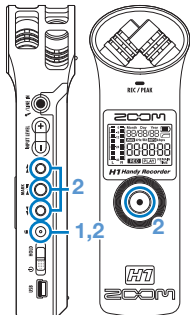
▶/|| ... Premetelo per mettere in pausa/ripartire


● ... Premetelo per tornare alla schermata iniziale

MEMO



La riproduzione si ferma automaticamente dopo aver eseguito tutti i file.

Potete cancellare i file audio registrati.



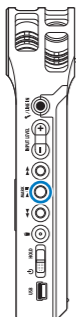
1. Premete  durante la riproduzione del file da cancellare.



2. Premete  per confermare. Premete ►/||, ◀◀, ▶▶ o  per annullare la cancellazione.

Preparativi Inserire marker di traccia

Potete inserire marker di traccia in una registrazione.



- Durante la registrazione, premete **▶/||** per inserire un marker in quel punto.



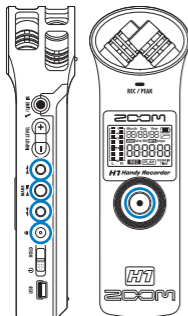
- Se un file ha dei marker, potete premere **◀◀** e **▶▶** durante la riproduzione per passare alle posizioni con marker.
- I marker possono essere aggiunti solo quando il formato di registrazione è su WAV.

MEMO

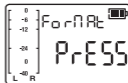
Un file può avere un massimo di 99 marker.

Preparativi Formattare le card microSD

Se la card microSD non formattata a dovere, è inserita nell'unità, si apre la schermata di conferma del formato.



1. Premete **○** per formattare la card, o premete **▶/||**, **◀◀**, **▶▶** o **🗑** per non formattarla.



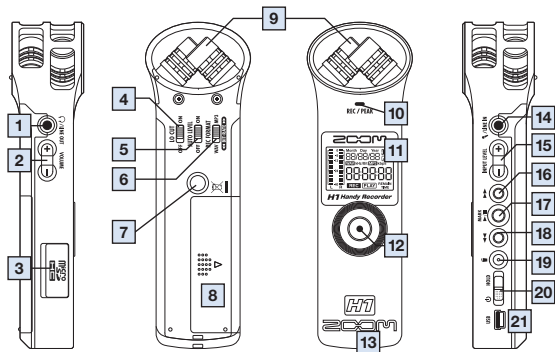
2. A formattazione completata o annullata, riappare la schermata iniziale.

MEMO

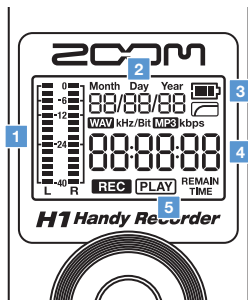
Potete aprire la schermata anche premendo **🗑** mentre accendete l'unità.

Nome delle parti e loro funzione

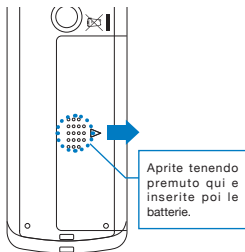
• Parti dell'unità



• Indicazioni schermo



• Inserire le batterie



Nota: Usate batterie alcaline o NiMH.

• Parti dell'unità

1	Jack uscita linea/cuffia	Invia il suono alle cuffie o ad apparecchiatura esterna.
2	Pulsanti regolazione volume	Usati per regolare il livello in uscita.
3	Slot per card microSD	Inserite qui una card microSD o microSDHC da usare con l'unità.
4	Interruttore LO CUT	Usatelo per attivare/disattivare il filtro low cut (noise reduction).
5	Interruttore AUTO LEVEL	Usatelo per attivare/disattivare la regolazione automatica di livello di registrazione.
6	Interruttore REC FORMAT	Usatelo per selezionare il formato di registrazione.
7	Aggancio treppiede	Agganciate il treppiede per usare l'unità in posizione fissa.
8	Coperchio comparto batterie	Installate una batteria AA qui dentro.
9	Microfono stereo	Registra in stereo in un raggio di 90° di fronte all'unità.
10	Indicatore Recording/peak	Si accende durante la registrazione e lampeggia rapidamente se il segnale in ingresso è troppo forte (indicatore di picco).
11	Display a cristalli liquidi (LCD)	Mostra varie informazioni.
12	Pulsante registrazione	Usatelo per avviare/fermare la registrazione, o confermare la cancellazione del file, ad esempio.
13	Diffusore incorporato (mono)	Usatelo per ascoltare le registrazioni quando non usate il jack uscita linea/cuffie.
14	Jack ingresso Mic/linea	Collegate qui e registrate un altro apparecchio o il microfono. Microfoni ad alimentazione plug-in possono essere usati con questo jack.
15	Pulsanti livello ingresso	Usateli per regolare manualmente il livello di registrazione.
16	Pulsante avanti veloce	In riproduzione, usato per selezionare file e andare avanti veloce. Sulla schermata iniziale, per impostare il formato di registrazione.
17	Pulsante Play	Avvia e ferma la riproduzione del file. Sulla schermata principale, usato per inserire marker.
18	Pulsante indietro veloce	In riproduzione, usato per selezionare file e andare indietro veloce. Sulla schermata principale, per impostare il formato di registrazione.
19	Pulsante cancellazione	Usato per cancellare file indesiderati.
20	Pulsante Power	Attiva/disattiva l'unità. Su HOLD disabilita gli altri tasti.
21	Jack USB	Collega a un PC per alimentare l'unità tramite USB o per trasferire file tra PC e card nell'unità.

• Indicazioni schermo

1	Indicatori livello	Mostrano livelli d'ingresso e uscita.
2	Informazioni file/format	Quest'area mostra il formato di registrazione, data di registrazione e n. del file in esecuzione.
3	Indicatore livello batteria	Mostra la batteria residua. Non appare se alimentato tramite USB.
4	Display tempo	Mostra il tempo di registrazione residuo della card microSD, il tempo di riproduzione o il nome del file da cancellare, ad esempio.
5	Indicatori di status	Mostrano lo stato operativo attuale.

Nazioni EU



Dichiarazione di conformità

.....

Windows è marchio registrato di Microsoft Corporation (USA). Macintosh e Mac OS sono marchi registrati di Apple Inc. negli USA e altre nazioni. I loghi microSD e microSDHC sono marchi registrati. Altri nomi di prodotti, marchi registrati e società, in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

- La tecnologia di compressione audio MPEG Layer-3 è concessa in licenza da Fraunhofer IIS e Sisvel S.p.A.
- La registrazione di concerti, conferenze e altri eventi senza autorizzazione dei detentori è illegale.

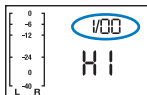
Il contenuto di questo documento e le specifiche tecniche del prodotto possono essere variate senza obbligo di preavviso.


Aggiornare il firmware

Aggiornate la versione firmware se necessario.

MEMO

Controllate la versione di firmware all'avvio dell'unità. Appare la versione 1.00 come "1/00," ad esempio.



1. Copiate il file di aggiornamento firmware sulla card SD.
 - L'ultima versione di firmware può essere scaricata dal sito web (www.zoom.co.jp).
2. Premendo ►/II, fate scivolare l'interruttore di alimentazione per avviare l'unità in modalità aggiornamento di versione. La versione attualmente in uso e la versione d'aggiornamento appaiono sullo schermo alternativamente.
3. Se la versione di aggiornamento che appare è quella desiderata, premete (●) per aprire la schermata di conferma. Premete ancora (●) per avviare l'aggiornamento.

Acclusi al prodotto

- Unità H1



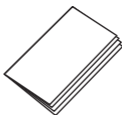
- Una batteria AA (per testare l'unità)



Nota: Usate batterie alcaline o NiMH.

- Guida rapida all'avvio (questo manuale)

- Card microSD (2 GB)

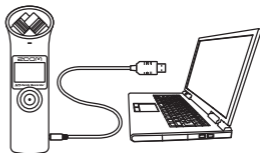


Connessioni

Collegarsi a un computer

A unità spenta, collegatevi a un computer che usi Windows o Macintosh OS tramite cavo USB. Ciò consente all'unità di essere usata come lettore di card microSD.

I file registrati su card microSD sono salvati nella sotto cartella "FOLDER01" all'interno della cartella "STEREO" sulla card. Se un file è stato registrato sulla memoria interna dell'unità, mentre non c'era card microSD nell'unità stessa, quel file sarà salvato nella sotto cartella "BLT-IN" all'interno della cartella "STEREO".



Precauzioni di sicurezza e utilizzo



Pericolo

Se l'utente ignora questo simbolo e maneggia l'apparecchio in maniera scorretta, si possono verificare incidenti molto gravi, persino mortali.



Attenzione

Se l'utente ignora questo simbolo e maneggia l'apparecchio in maniera scorretta, si possono verificare incidenti e danni all'apparecchiatura.

Rispettate le seguenti precauzioni per usare l'unità in sicurezza.

• Alimentazione e batterie



Pericolo

- Usate solo l'adattatore tipo AC AD-17 di ZOOM (DC5V 1A) con connessione USB (disponibile separatamente).
- Scollegate l'adattatore AC se l'unità non deve essere usata per un lungo periodo.
- L'unità non può caricare batterie.
- Leggete attentamente le precauzioni delle batterie prima di usarle.
- Usando le batterie, inserite una batteria alcalina o NiMH tipo AA, tra quelle disponibili in commercio, rispettando il corretto orientamento.
- Togliete la batteria dall'unità se questa non deve essere usata per un lungo periodo.

• Ambiente operativo



Attenzione

Evitate di usare l'unità nei luoghi seguenti, per non correre il rischio di malfunzionamenti.

- Luoghi estremamente caldi o freddi
- Vicino ad apparecchi o altre fonti di calore
- Luoghi estremamente umidi o dove l'unità rischia di bagnarsi
- Luoghi sabbiosi o polverosi
- Luoghi sottoposti a frequenti vibrazioni

• Gestione



Pericolo

Non aprite o cercate di modificare l'apparecchio. Ciò potrebbe provocare danni o malfunzionamenti. ZOOM Corporation non si assume responsabilità per malfunzionamenti provocati dallo smontaggio o modifica dell'unità.



Attenzione

Non esercitate eccessiva forza su interruttori o altri controlli. Forza eccessiva, cadute, colpi o altro shock possono rompere l'unità.

Potreste aver bisogno di questa guida rapida in futuro.
Tenetela sempre in un luogo facilmente accessibile.

Collegarsi

Collegarsi al computer <Supplement>

Nuova
funzione
nella Ver.2

1. A unità spenta, collegatevi a un PC con s.o. Windows o a un Macintosh tramite cavo USB.

2. <Uso come lettore di card MicroSD>

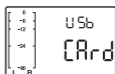
Premete  mentre appare "CArd".

<Uso come interfaccia audio>

Premete  mentre appare "AUdIo".

MEMO

Se non utilizzata per 10 secondi, si avvia automaticamente come lettore di card MicroSD.






Visualizzato a intervalli di un secondo



3. <Selezionando "CArd">

Si avvia come lettore di card MicroSD.

<Selezionando "AUdIo">

Nella schermata di selezione di frequenza di campionamento, usate  /  per selezionare e premete .

MEMO

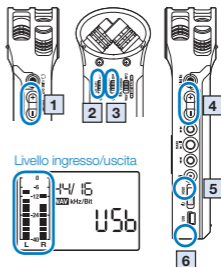
La frequenza di campionamento dovrebbe avere lo stesso valore per i file del software di registrazione e riproduzione.



4. Si avvia come interfaccia audio.

Il segnale in ingresso è inviato al computer, e l'unità è utilizzabile per monitorare il segnale in riproduzione sul computer.

- | | |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Regola il livello in uscita |
| 2 | Attiva/disattiva la funzione LO CUT |
| 3 | Attiva/disattiva la funzione AUTO |
| 4 | Regola il livello in ingresso |
| 5 | Disabilita i tasti |
| 6 | Il segnale in riproduzione del computer può essere monitorato se il jack uscita linea/cuffia non è usato |



Livello ingresso/uscita

